

Ważne jest przedłożenie wniosku o kredyt SBA (agencji ds. małych przedsiębiorstw)

Release Date: Wrzesień 23, 2021

Brooklyn, N.Y. – Po zgłoszeniu się o pomoc do FEMA mogą Państwo być skierowani do federalnej agencji ds. małych przedsiębiorstw (U.S. Small Business Administration - SBA). W razie skierowania do SBA, należy wypełnić i przedłożyć wniosek.

Jeżeli wniosek zostanie zatwierdzony, nie są Państwo zobowiązani do przyjęcia kredytu SBA w przypadku dotknięcia kataklizmem, ale nieprzedłożenie wniosku może wynieść w niezakwalifikowaniu do innej pomocy udzielanej przez FEMA, takiej jak naprawy samochodu związane z kataklizmem, niezbędne artykuły gospodarstwa domowego oraz inne wydatki.

Kredyty udzielane przez SBA w przypadku dotknięcia kataklizmem są głównym źródłem funduszy federalnych dla ofiar w celach odbudowy. Planując odbudowę, należy dać sobie jak najszerszy wybór opcji. Właściciele domów i wynajmujący, którzy przedłożyli wniosek, mogą być objęci dodatkowymi kredytami FEMA.

Dla uzyskania dalszych informacji o programie pomocy w razie kataklizmu, wnioskodawcy mogą dokonać zgłoszenia drogą elektroniczną za pośrednictwem zabezpieczonej strony internetowej DisasterLoanAssistance.sba.gov lub wysłać e-mail na adres DisasterCustomerService@SBA.gov.

Dla uzyskania dalszych informacji o programie pomocy SBA w razie kataklizmu, wnioskodawcy mogą również zadzwonić do centrum obsługi klienta SBA na **800-659-2955** lub wysłać e-mail na adres disastercustomerservice@sba.gov. Osoby niesłyszące lub słabo słyszące mogą zadzwonić na numer **800-877-8339**.

Przedsiębiorstwa mogą położyć do 2 milionów dolarów na dowolną kombinację uszkodzenia mienia lub kapitału obrotowego. Właściciele domów mogą



FEMA

Page 1 of 2

po?yczy? od SBA do 200 000 dolarów na naprawy lub na wymian? g?ównego miejsca zamieszkania. W?a?ciele domów i wynajmuj?cy mog? po?yczy? do 40 000 dolarów w celu naprawy lub wymiany mienia osobistego.

Dla celów ograniczania ryzyka, wnioskodawcy mog? kwalifikowa? si? do podwy?szenia kwoty kredytu do 20 procent ich szkód fizycznych, po weryfikacji przez SBA. Do usprawnie? ograniczaj?cych ryzyko mog? nale?e? pompy ?ciekowe, elewacje, drena? francuski lub mur oporowy, które przyczyni? si? do ochrony mienia oraz mieszka?ców przed szkodami spowodowanymi podobnym kataklizmem.

Stopy procentowe s? niskie i wynosz? jedynie **2,85** procent dla przedsi?biorstw, **2** procenty dla organizacji non-profit i **1,563** procent dla w?a?cicieli domów i wynajmuj?cych, z okresem sp?aty do 30 lat. Wysoko?? oraz warunki kredytu ustalane s? przez SBA i uwarunkowane s? sytuacj? finansow? ka?dego wnioskodawcy.

Termin sk?adania wniosków o zniszczenie mienia up?ywa **4 listopada 2022 r.**
Termin sk?adania wniosków o kapita? obrotowy up?ywa **6 czerwca 2022 r.**

Zarz?d nadu?ywania substancji i us?ug w zakresie zdrowia psychicznego (Substance Abuse and Mental Health Services Administration) przy Wydziale Zdrowia i Opieki Spo?ecznej Stanów Zjednoczonych (U.S. Department of Health and Human Services) uruchomi? specjaln? infolini? pomocy w razie kataklizmu, tzw. „Disaster Distress”. Ta bezp?atna wieloj?yczna pomoc w razie kryzysu, jest dost?pna 24/7 telefonicznie pod numerem 800-985-5990 dla ofiar kataklizmów, które do?wiadczaj? emocjonalny stres. U?ytkownicy ameryka?skiego j?zyka migowego (ASL) mog? skontaktowa? si? z DDH przez wideofon pod numerem 800-985-5990 lub wybieraj?c opcj? „ASL Now” na stronie internetowej DDH - disasterdistress.samhsa.gov.

Prosimy uda? si? na stron? www.disasterassistance.gov i klikn?? na „Information” dla uzyskania dodatkowych zasobów internetowych oraz daj?cych si? pobra? broszurek oraz innych rodzajów pomocy FEMA

Dla uzyskania skierowa? do organów udzielaj?cych wsparcia potrzebom specyficznym dla danej spo?eczno?ci, nale?y skontaktowa? si? z najbli?szym centrum „211 Counts” na stronie <https://www.211nys.org/contact-us>. W mie?cie Nowy Jork nale?y zadzwoni? na numer 311, a na peryferiach na numer 211.

